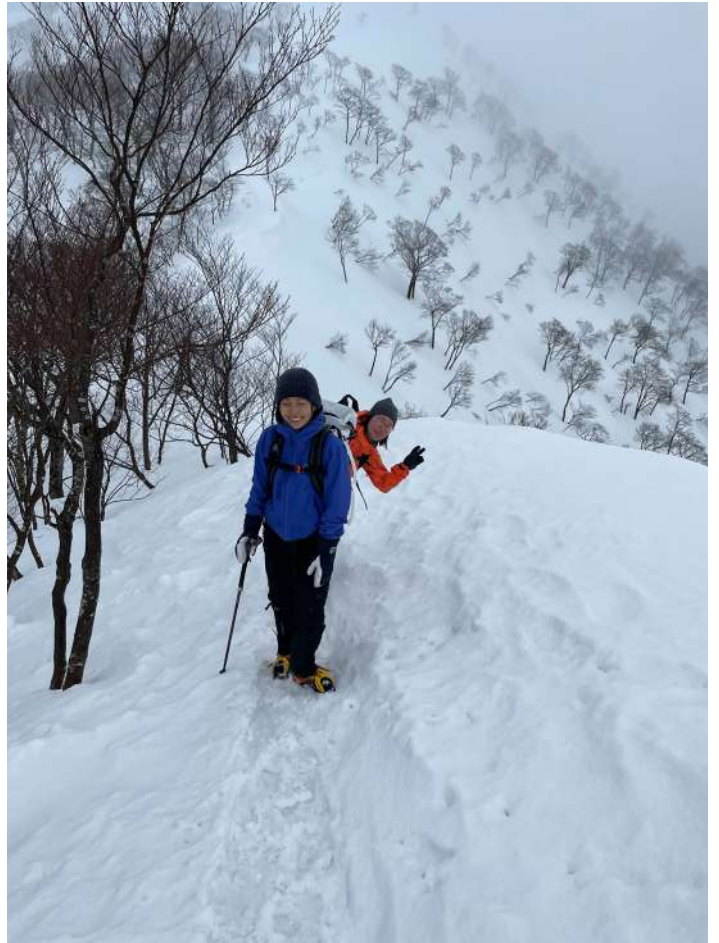


Hesed

日本にいる朱甲羊：3月2021

翻譯：Irene





日常生活 & 內心話

(i)

「喜悅不是對失去的補償，喜悅和失去是各自獨立存在的，各自有被認同的權利。所以，喜悅可以是喜悅，悲傷可以是悲傷。」

「我不認為悲痛會隨時間消逝，它會一直有自己的地位。隨著時間過去，故事一層一層堆積。然而，悲痛和悲痛的人一如既往。」

在我們感到困倦、苦楚、迷惑的時候，神始終是信實的，祂容許我們漂泊，好讓我們明白回家的意義。」

Marilynne Robinson & Wendell Berry

(ii)

搬來日本一年了。這個小小的週年紀念讓我有停下來反思的機會。如果這一年是一本小說，我會怎麼命名它？也許可以叫做《失落，卻找不回》

執起筆、翻開《申命記》，日記翻到空白的新頁，我與主同坐，像沙子傾瀉一般，向祂傾訴許多事情。各樣的經歷和思緒逐漸結合起來，在我裡面變成一個房間，我進去、坐下。在這個房間，我看見熟悉而重複的失落，這才發現直到去年搬來日本，我未曾感受到自己種種的失去，也未曾為所失去的流過淚。身為第三文化小孩，別人看不到我所失去的，但那卻是真實的。這些年來，我已經學會如何為轉換做準備、如何好好道別、在不同文化之間好好過日子、適應不同的家、不同的身分認同、每年和家人團聚一次、錯過朋友的人生變化等等。畢竟從1997年以來，這就是我的真實處境。然而，這一年在日本，我對於失去有了新的體悟：有些失落的事物，它們永遠都不會回來、也不會被取代；它們就是失去了，留下一口悲傷的深井。甚至現在這個井還在。我其實沒有刻意地壓抑或推開悲傷，是快速的變動和轉換自然而然地把悲傷蓋過了。當我安置下來以後，新的日常生活佔據了地位——購買物品、打點工作和學習、交朋友、探索周遭環境、連結新的社群這些事情。年復一年，

在我意識到以前，悲傷已經在我的裡面累積成一口井，唯有當失落再度來襲——比如搬到一個新的國家，會再把它打開。而今，我一邊寫著，一邊流淚。沒關係，哭吧！

從出埃及記到申命記，以色列人的故事給我一個架構來回顧這一年的轉換。讀到以色列人向摩西和亞倫抱怨沒有黃瓜和韭菜、沒有肉吃(民數記11章4-6節)，我懂！我也厭煩地望著面前的拉麵「嗎哪」，想念著多倫多餐廳龍船餐廳的港點、咪咪餐廳的越南河粉、好市多的希臘優格。日本羞恥文化的殘酷、死板的官僚、系統性的不公義造成的性別不平等、剝削弱者，缺乏屬神的子民、缺乏基督徒的團契——對我來說，就是燠熱的曠野，是真實的屬靈爭戰，足以讓我逃離神，懷疑祂是否值得我跟隨？與神的關係真的包括要在這些地方降服？在沒有盼望、寂靜的荒地，神在哪裡？選擇跟隨神，喜悅和苦痛就真實地來到。我們的故事各有不同，但我們的問題是一樣的——我們愛祂、珍視祂，而祂在哪裡呼召，我們就願意去到那裡和祂同在，相信祂在那裏嗎？

(iv)

「祂苦煉你，任你飢餓，將你和你列祖所不認識的嗎哪賜給你吃，使你知道，人活著不是單靠食物，乃是靠耶和華口裡所出的一切話。」
申命記 8:3

在我們回家，走向神、走向彼此、活出真實的盼望之前，在這段歸家的旅程中，主耶穌自己被賜給了我們來體嚐、看見、經歷。在曠野中，祂是我們的活泉，祂是路上的光，祂與我們一同受苦，祂也是我們的賞賜。祂邀請我們在活人之地親身經歷祂的豐盛，體嚐、看見祂的美好，在歸家的旅程中——不管你是準備考試的國中生，煩惱大學的高中生，害怕工作的大學生，面對職場壓力與社會黑暗的工作人士，在家裡面對孩子的媽媽，退休的爺爺奶奶——願我們接受這份邀請。

與我一起禱告

個人方面

- 日文課在這個月重新開始，求神保守我的語言學習，也感謝神給了我一位好老師。
- 我正在與東京的一間英日語心理諮商中心 TELL 洽談，求神賜給我智慧、幫助我與他們有好的協調。我正在洽談一個約聘的職位，並且開始在東京接收諮商個案。TELL 希望我每週至少有六到七小時的諮商時數，但我至多僅能應付四小時的工作量。求神幫助我們協調出一個對雙方都可行的方案。要進入日本人的內心世界，我越來越感到畏懼。據我目前對這個社會的體會，比起加拿大人，日本人的內心世界更加地幽暗（更乖戾、更扭曲、更偏激）。所以，在幫助個案面對他們幽暗的內在時，我非常需要聖靈來光照我、保守我，並賜我智慧。

日本方面

- **合租屋室友：**謝謝您的代禱，N和Y終於重新跟對方講話了，家裡氣氛好了很多。Y在考慮春天時搬去和她的伴侶住，如此一來，今年可能會增加三位新室友。請繼續為我禱告，能有機會與室友們談到屬靈的事，有勇氣解釋並表達福音。她們能有興趣談、有柔軟的心來面對耶穌。
- **御茶水女子大學：**四月中開始，我將參與岩壁教授研究室的線上研究討論會，和研究室的學長姊們建立關係，並旁聽一至兩門大學部的臨床心理學課程。請為我禱告，希望在研究室之中能有「和平之子」來幫助我，與人建立彼此信任的關係。



OMF CANADA 10 HUNTINGDALE BLVD.
SCARBOROUGH, ON. M1W 2S5
在台代理 (台灣內地會)
郵件：tw.hacc@omfmail.com
電話：(02)2240-1865轉104

奉獻方式：
如果想要報稅收據，請聯絡台灣內地會洽詢
如何奉獻給「加拿大內地會在日本服事的
朱甲丰宣教師」